

Gloria Patri

Dagmar Feyen, August 2023

(end seconda pars)


Alto Sax 


Soprano 
Glo-ri - a _____ Pa-tri et Fi - li -

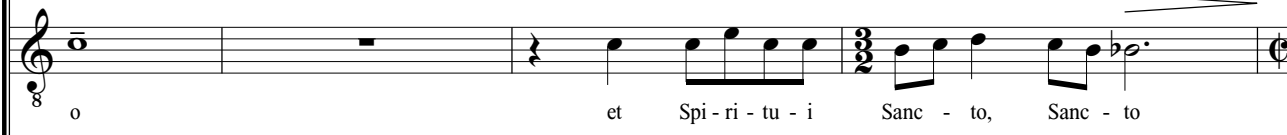
Alto 
Glo-ri - a _____ Pa-tri et Fi - li -


Tenor 
Glo-ri - a _____ Pa-tri et Fi - li -

Bass 
Glo-ri - a _____ Pa-tri et Fi - li -

5
S 
o et Spi-ri - tu - i Sanc - to, Spi - ri - tu - i Sanc - to

A 
o et Spi-ri - tu - i Sanc - to, Spi - ri - tu - i Sanc - to

T 
o et Spi-ri - tu - i Sanc - to, Sanc - to

B 
o et Spi-ri - tu - i Sanc - to

9 *mp*

S Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o, et nunc _____ et

A _____ *mp* et nunc, _____ et sem - per, si - cut e - rat

T 8 *mp* Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o, et nunc _____ et

B *mp* et nunc, _____ et sem - per, si - cut e - rat

14 *rit.* ----- $\text{♩} = 48$ *p*

S sem - per, _____ et in sae - cu - la

A in prin - ci - pi - o. *p* et in sae - cu - la

T 8 sem - per _____ et in sae - cu - la

B in prin - ci - pi - o. *p* et in sae - cu - la

19 *pp*

S sae - cu - lo - rum. A - men.

A sae - cu - lo - rum. *pp* A - men.

T 8 sae - cu - lo - rum. *pp* A - men.

B sae - cu - lo - rum. *pp* A - men.

Intermezzo

A. Sx. $\text{♩} = 60$

p < < < < < > *pp*

Pater Noster

A. Sx. $\text{♩} = 60$

S
Pa - ter nos - ter, qui es in cae - lis,

A
Pa - ter nos - ter, qui, qui es in

T
Pa - ter nos - ter, qui es in cae - lis,

B
Pa - ter nos - ter, qui, qui es in

7 *pp*

S
qui es in cae - lis: sanc - ti - fi - ce - tur no - men tu - um;

A
cae - lis: sanc - ti - fi - ce - tur no - men tu - um;

T
qui es in cae - lis: ad - ve - ni -

B
cae - lis: ad - ve - ni -

14

f *mf*

S
fi - at vo - lun - tas tu - a, sic - ut in

A
fi - at vo - lun - tas tu - a, sic - ut in

T
8 at reg - num tu - um; fi - at vo - lun - tas tu - a, sic - ut in

B
at reg - num tu - um; fi - at vo - lun - tas tu - a, sic - ut in

21

mp *p*

S
cae - lo et in ter - ra. Pa - nem nos - trum quo - ti - di -

A
cae - lo et in ter - ra. Pa - nem nos - trum quo - ti - di -

T
8 cae - lo et in ter - ra. Pa - nem nos - trum quo - ti - di -

B
cae - lo et in tar - ra. Pa - nem nos - trum quo - ti - di -

28

mp *mp* *mp*

S
a - num da no - bis ho - di - e; et di - mit - te no - bis de - bi - ta

A
a - num da no - bis ho - di - e; et di - mit - te no - bis

T
8 a - num da no - bis ho - di - e; et di - mit - te no - bis de -

B
a - num da no - bis ho - di - e; Pa - ter

35 *f*

S nos - tra, sic - ut et nos di - mit - ti - mus de - bi - to - ri - bus__ nos - tris;

A de - bi - ta nos - tra, di - mit - ti - mus de - bi - to - ri - bus__ nos - tris;

T bi - ta nos - tra, sic - ut et nos di - mit - ti - mus de - bi - to - ri - bus__ nos - tris;

B nos - ter qui es in cae - lis.

40 *mf* *rit.* ----- *A tempo* *p*

S et ne nos in - du - cas in ten - ta - ti - o - nem; sed ____ li - be - ra nos

A et ne nos in - du - cas in ten - ta - ti - o - nem; sed ____ li - be - ra nos

T du - cas in ten - ta - ti - o - nem; sed ____ li - be - ra nos

B du - cas in ten - ta - ti - o - nem; sed ____ li - be - ra nos

47 *pp* , *f*

S ____ a ____ ma - lo. A - - - men!

A a ma - lo. A - - - men!

T ____ a ____ ma - lo. A - - - men!

B ____ a ____ ma - lo. A - - - men!

Θεοτόκε Παρθένε

Theotoke Parthene (*)
Moeder van God en maagd

$\text{♩} = 48$
p *mf*

S
The - o - to - ke Par - the - ne, chai - re,

A
The - o - to - ke Par - the - ne, chai - re,

T
chai - re, ke - cha -

B
chai - re,

8

S
Ma - ri - a, ho Ku - ri - os me - ta

A
Ma - ri - a, ho Ku - ri - os me - ta

T
mf *mp*
ri - to - me - nè Ma - ri - a, Chai - re Ma - ri -

B
mp
Ma - ri - a, Chai - re Ma - ri -

(*) Dit is de Griekse versie van het Ave Maria zoals die gebruikt wordt in de Oosters-orthodoxe en Byzantijnse kerken.
De tekst in het Grieks is als volgt:

Θεοτόκε Παρθένε, χαῖρε, κεχαριτωμένη Μαρία,
ὁ Κύριος μετὰ σοῦ. εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξί,
καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου,
ὅτι Σωτῆρα ἔτεκες τῶν ψυχῶν ἡμῶν

16

S sou, ho Ku - ri - os me - ta sou. *mp* Eu - lo - gè - me - nè

A sou, ho Ku - ri - os me - ta sou. *mp* Eu - lo -

T a, ___ chai - re Ma - ri - a. ___ Eu - lo - *p*

B a, ___ chai - re Ma - ri - a. ___ Eu - lo - *p*

23

S su en gu - nai - xi, eu - lo - gè - me - nè su en gu - nai - xi, kai

A gè - me - nè su en gu - nai - xi, eu - lo - gè - me - nè su en gu - nai - xi,

T gè - me - nè su en gu - nai - xi,

B gè - me - nè su en gu - nai - xi,

30

S eu - lo - gè - me - nos ho kar - pos tè - s ___ koi - li - as sou, ___

A kai eu - lo - gè - me - nos ho kar - pos tè - s ___ koi - li - as sou,

T *mp* kai eu - lo - gè - me - nos ho kar - pos tè - s ___ koi - li - as

B

36 *p* *rit.*-----

S
ho - ti So - tè - ra e - te - kes _____ toon psu - choon hè - moon.

A
ho - ti So - tè - ra e - te - kes _____ toon psu - choon hè - moon.

T
8 *p*
sou, ho - ti So - tè - ra e - te - kes _____ toon psu - choon hè - moon.

B
p
ho - ti So - tè - ra e - te - kes _____ toon psu - choon hè - moon.